Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 126 (2000)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch









Les grands cuisiniers comme André Jaeger du célèbre restaurant «Fischerzunft» de Schaffhouse font les délices de leurs clients avec des techniques subtiles de cuisson vapeur. Grâce à Therma, vous pourrez vous aussi en faire autant chez vous avec le premier four suisse à cuisson vapeur multiple. Il permet d'apprêter des viandes moelleuses, des poissons pochés et des légumes de manière délicate, tout en douceur, en préservant les vitamines, la forme et la couleur des produits. Vous découvrirez toutes les autres possibilités de cette nouveauté Therma dans nos documents d'information ou sur Internet www.therma.ch.



Tout pour le bon goût



Version longue à prix court: Fiat Scudo, à partir de Fr. 19990.- net*.

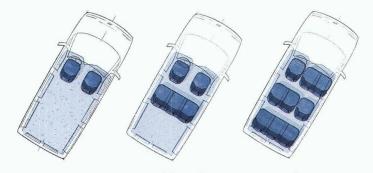
Que ce soit à bord du Fourgon ou du Combi à 9 places, vos affaires sont rondement menées grâce au Fiat Scudo qui s'adapte à toutes vos exigences. Le Scudo Fourgon en version longue se charge de vos transports les plus importants avec son volume de 5 m³ et sa charge utile de 900 kg.

Technologie d'avant-garde, moteurs à essence ou diesel sobres et puissants. Au top de la gamme le 2.0 JTD à injection directe common rail, 110 ch et 250 Nm à 1750 tr./min.

Maîtrisez vos coûts! Avec le Leasing de 4,9%, à partir de Fr. 454. – par mois (*offre spéciale du réseau des agents Fiat, jusqu'à épuisement du stock, pour le Scudo Fourgon 2.0 BZ, sans TVA). Adressez-vous à votre agent véhicules commerciaux Fiat le plus proche ou appelez le numéro 0800 810 844.

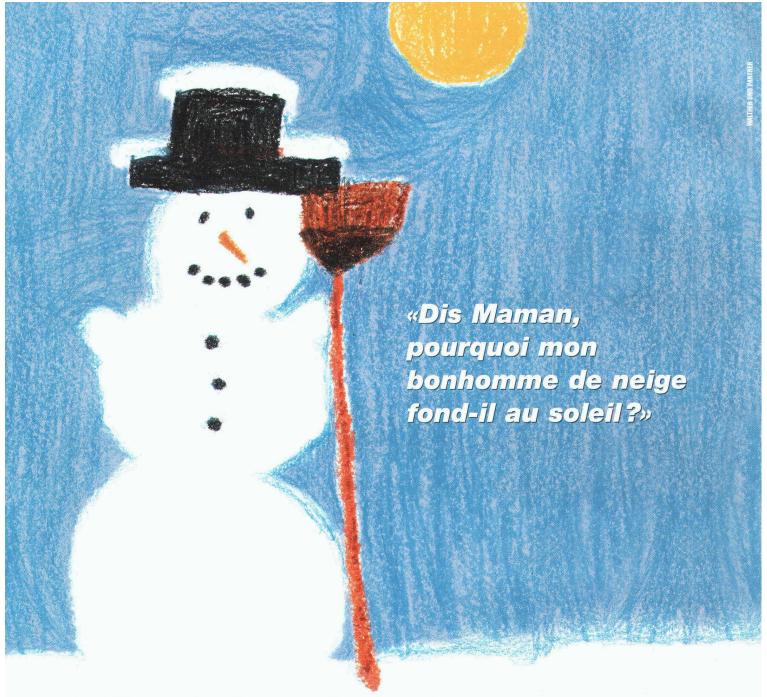
Base: durée 48 mois, kilométrage illimité, sans TVA, frais de dossier: 1 % du prix net, caution selon arrangement, assurance casco complète non comprise. Taux: 4,9%.

Prix/versions	Charge utile moyenne	Empattement	Volume	Moteur
dès Fr. 19990* 8 versions	810 kg 900 kg	2824 mm	4 m ³	2.0 BZ (135 ch) 2.0 JTD (95 ch) 2.0 JTD (110 ch)
		3224 mm	5 m ³	



Nombre de places variable - de 2 à 9 - pour les transports mixtes.





Nous sommes persuadés que l'importance de l'énergie solaire augmentera dans un proche avenir.

Fort de cette conviction, nous avons créé un nouveau centre de compétences pour les énergies renouvelables qui nous permettra d'accélérer encore plus la promotion des technologies de chauffage à énergies renouvelables.

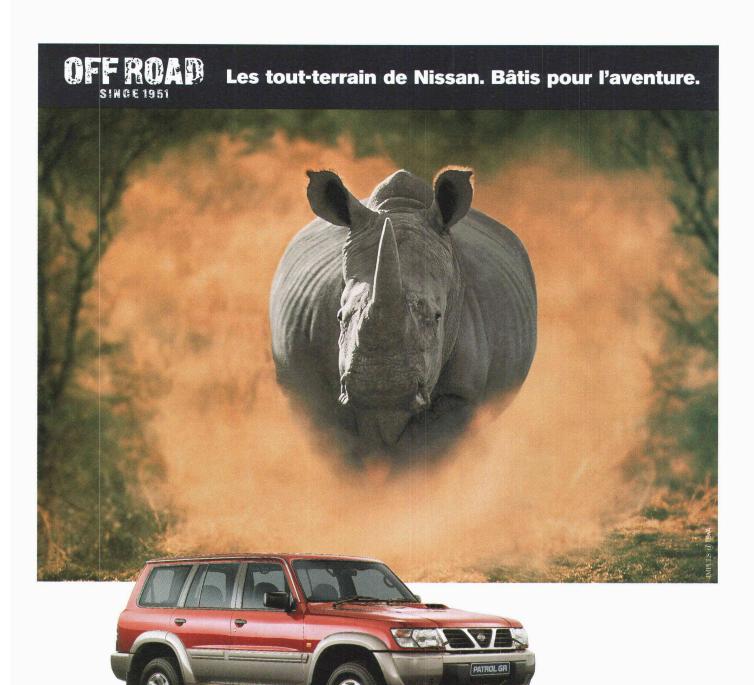
Vous trouvez déjà les premiers résultats de nos travaux de développement dans la palette de produits Hoval. Par exemple, le système solaire compact SolKit® permet de couvrir les besoins en eau chaude sanitaire à près de 90 % avec de l'énergie solaire. La préparation d'eau chaude

sanitaire solaire devient ainsi une réalité économique, pas demain ni après-demain, mais aujourd'hui déjà.

Je vous prie de bien vouloir m'envoyer des informations sur les produits Hoval dans le domaine des énergies renouvelables.



Je vous prie de bien vouloir m'envoyer des informations sur les produits Hoval dans le domaine des énergies	Prénom, nom		
renouvelables.	Rue		
Je m'intéresse en particulier:	NPA-Localité		
☐ aux pompes à chaleur☐ aux installations solaires compactes	Tél./fax		
☐ à la brochure «Énergies renouvelables»	Envoyer à:		
☐ à un conseil personnalisé.	Hoval Herzog SA, centre régional Suisse romande, case postale 58, 1000 Lausanne 20. Davantage d'informations au tél. 021/622 01 44, fax 021/622 01 55 ou www.hoval.ch		



Le nouveau Patrol GR.

Aussi polyvalent que spacieux. Et doté de la puissance légendaire des 158 CV de son turbodiesel 3,0 litres, à injection directe et intercooler. **Dès Fr. 39'950.-.** Leasing dès Fr. 522.45/mois*.



Le nouveau Pathfinder.

Avec sa traction intégrale révolutionnaire (Nissan All-Mode 4WD).



Le nouveau Terrano II. Disponible en 8 exécutions.



Avec un tout-terrain de Nissan, plus rien ne vous arrête en route. Nos trois 4x4 vous conduiront hors des sentiers battus dans le plus grand confort. Ils vous garantissent en outre un niveau de performances et de sécurité digne d'une grande berline. Passez donc essayer nos tout-terrain chez votre agent Nissan. Bonne route. Infoline au 0800 860 800 ou www.nissan.ch





Pour faire avancer le monde.

ANSON livre les appareils de ventilation <u>les meilleurs et les plus modernes</u> pour PPE, maisons individuelles et bâtiments locatifs:



Ventilateurs à temporisation ANSOMATIC pour salles de bains/WC les meilleurs qui existent! 230V 100 m³/h 50 Pa.Pose

affleurée D'un prix avan-

Demandez visite

tageux, d'ANSON.

+ conseil:



Ventilateurs monotube, encastrés supersilencieux A temporisation. Elégants. 230 V 80 m³/h 300 Pa. Aussi pour pose en applique. Conformes aux normes CE. D'ANSON



Hottes de ventilation à encastrer élégantes ANSOLUX à 1 ou 2 moteurs. Puisance élevée 570 m³/h 310 Pa. Cotes de montage à partir de 258 x 494 mm. Entretien facile.

ANSON 01/461 11



Hottes d'aspiration ANSON DECOR
pour cuisines et îlots de cuisson mettant l'accent sur le design. Egalement en inox. 230V 400 – 1000 m³/h Demandez une offre à:



Ventilateurs ABB à récupération de chaleur 4 raccordements Ø 80 mm; 400 m³/h, pour évacuer l'air des salles de bains, WC et cuisines de PPE et de maisons individuelles. Une offre ANSON.

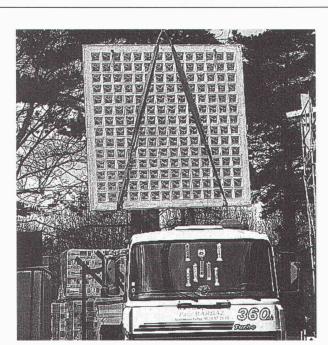


Déshumidificateurs pour buanderies et séchoirs

dans maisons individuelles et bâtiments locatifs. Sans entretien. Faible consommation d'énergie. 4 modèles 230 V 400 – 800 W. Du stock! Chez ANSON.

Friesenbergstrasse 108 8055 Zurich Fax 01/461 31 11

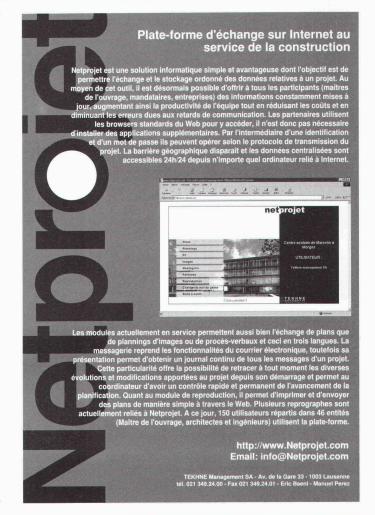




BRIQUES DE VERRE PRÉFABRICATION MAÇONNAGE SUR CHANTIER



42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève Tél. 022/3414081 - Fax 022/3414082









Non-tissés pour séparer, filtrer et protéger.

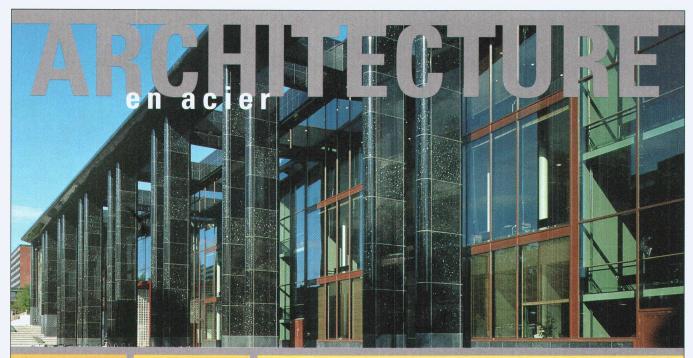
Evidemment du 1er en géosynthétiques:

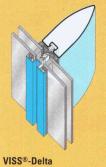
SCHOELLKOPF AG Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich

Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26 E-mail: geo@schoellkopf.ch

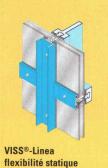


lci, les conseils, la qualité et le prix jouent!





agencement individualisé



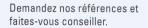
Elégance avec les systèmes VISS®. Constructions de montants et de traverses a rupture de pont thermique pour façades, jardins d'hiver et vitrages de toiture.

Pour chaque construction le système optimal:

- Vitrage vertical VISS®-TV / TV 1V
- Vitrage de toiture VISS®-TV 1S
- Vitrage à mastic VISS®-NV
- Constructions de façades et de toitures en verre VISS®-Delta
- Façades d'acier structurées VISS®-Linea

Les systèmes VISS®, qui ont fait leur preuve, offrent des possibilités d'agencement individualisées correspondant aux hautes exigences de l'architecture moderne.









Représentation pour la Suisse romande des profilés JANSEN:

Metallica SA, 1001 Lausanne Case postale 1120 Téléphone 021/631 23 00 Téléfax 021/631 23 09

















Changez d'air avec Airwel

Toute la climatisation pour :

- Résidences Hôtels
- Boutiques Bureaux

AXAIR KOBRA AG

Schulhausgasse 22 3113 Rubigen Tel : 031/720 41 33 Fax : 031/720 41 66 Bahnstrasse 24 8603 Schwerzenbach Tel: 01/806 48 48 Fax: 01/806 48 40

AXAIR KOBRA SA

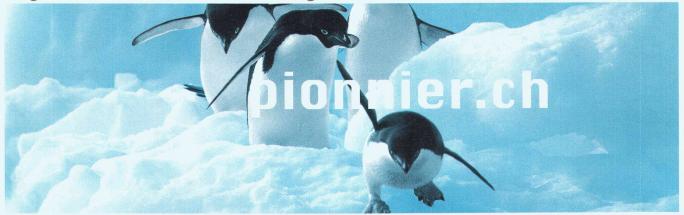
Route des Barges 2 1680 Romont Tel: 026/651 77 77 Fax: 026/651 77 70 Ch. du Pontdu-Centenaire 109 1228 Plan-les-Ouates Tel: 022/706 10 10 Fax: 022/706 10 15



Airwell.com

Le gaz naturel, un concentré d'énergie. Recherchons surdoués.

Edelweiss



Même les professionnels ne connaissent pas toutes les ressources du gaz naturel. Ecologique, efficace et très sûr au niveau de l'approvisionnement, ce bon génie ne se contente pas d'être un expert en chauffage: il fait aussi merveille dans les cuisines, les buanderies ou même dans le domaine de l'automobile. Architectes novateurs, partisans de la sécurité et champions de la réflexion, voici donc un beau défi: participez à notre remue-

la sécurité et champions de la réflexion, voici donc un beau défi: participez à notre remueméninges! Pour en savoir plus: www.pionnier.ch

C'est l'avenir qui compte.



Point de vue

La beauté est une question de point de vue. Les systèmes d'aménagement USM offrent sans cesse de nouvelles perspectives. Demandez notre documentation détaillée.

USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen Tél. 031 720 72 72, Fax 031 720 72 38, info@ch.usm.com, www.usm.com





Conseils, vente et service après-vente font incontestablement partie de notre gamme des prestations de service. Pour cette raison, nous veillons à un haut niveau de qualité après la vente et l'achèvement de nos installations.



Notre organisation de service performante et expérimentée sait maintenir et restaurer toutes les marques de ponts roulants. Une prestation de service sur laquelle vous pouvez compter!



Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme, CH-6048 Horw Téléphone 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

ACE Equipment SA, 5, rue Lecheretta, CH-1630 Bulle Téléphone 026/912 14 01, Fax 026/912 14 02

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande Revue fondée en 1875 Paraît tous les quinze jours

ISSN 0251-0979

Editeur: SEATU - Société des éditions des

Organe des associations :

Société suisse des ingénieurs et des architectes GEP Groupes romands de l'EPFZ
USIC Union suisse des ingénieurs-conseils

Rédaction :

francoise.kaestli@ epfl.ch

Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA

Rédacteur adjoint

Impression:

Tél. 021/966 81 81

Atelier Poisson, Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat, Av. J.J. Mercier, 1003 Lausanne

Régie des annonces : Senger Media S.A

Rue du Pré-du-Marché 23 Mühlebachstrasse 43 1004 Lausanne 8032 Zurich Tél. 021/647 78 28 01/251 35 7 Fax 021/647 02 80 01/251 35 3 01/251 35 75 01/251 35 38

Suisse Etranger Fr. 148.- Fr. 158.-

Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich,

Paraît chez le même éditeur : Schweizer Ingenieur und Architekt

case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70

 Tarif (TVA comprise)
 Suisse
 Etranger

 Abonnement d'un an Numéros isolés
 Fr. 225. Fr. 235.

 Numéros isolés
 Fr. 8.70
 goot étérange re

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes:

E-mail: gs@sia.ch

Vente des normes et de la documentation :

tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76

PAGE DE COUVERTURE

Le collecteur-balai, élément indispensable d'un satellite, a fait le succès de la societé Mecanex. Ici, un produit développé pour le satellite Enviset.